**Zeitschrift:** Journal suisse d'apiculture
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture
**Band:** 83 (1986)
**Heft:** 8

**Rubrik:** Conseils aux débutants

**Nutzungsbedingungen**
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

**Conditions d'utilisation**
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

**Terms of use**
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 09.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch**

# Conseils aux débutants

**Août 1986**

Que faire en août? Beaucoup de choses, mais il y a aussi des priorités:

1. Extraire la récolte de fin d'été.
2. Surveiller son rucher pour parer au pillage.
3. Contrôler la force des colonies, reines et jeunes abeilles.
4. Nourrissement stimulant.
5. Mise en hivernage par resserrement et nourrissement.
6. Changement possible de reines défectueuses.
7. Mise en ordre du rucher. Et j'en passe.

En août, l'apiculteur reçoit la récompense de tant d'efforts, de soins prodigués tout au long de l'année à ses protégées.

Si le temps est quelque peu propice, elles le lui rendent bien.

1. Il faut aussi avoir un grand respect de ce don de la nature qu'est le miel.

Pour cela, ne pas l'extraire avant que les rayons soient operculés aux trois quarts; filtrer et entreposer le miel dans des récipients très propres, et le conditionner dans des pots ou des bidons répondant aux exigences de la loi sur les denrées alimentaires (se reporter à l'article de M. Siegenthaler du *Journal suisse d'apiculture* de juillet 1986; mettre sur le marché un miel de qualité et le vendre aux prix indiqués par la SAR.

2. Le pillage est plus particulièrement à craindre à cette époque. Il n'y a plus de nectar dans la nature et nos abeilles furètent en quête de toute matière sucrée.

Pour le combattre, resserrer les tirettes d'entrée, écourter les visites des ruches, ne pas laisser des cadres ou de la cire à leur portée aux abords du rucher. Nous éviterons ainsi bien des déboires.

3. Il convient toutefois de contrôler, par une brève visite, la force de chaque colonie, la présence de couvain, deux constatations qui attestent la qualité de la reine. Si celle-ci donne des signes de défaillance, ne pas hésiter de la changer (bien sûr avec toutes les précautions d'usage).

4. Il faudra peut-être stimuler la ponte afin d'avoir beaucoup de jeunes abeilles pour l'hivernage de chaque colonie, en donnant du sirop par petites quantités à la fois.

Je vous entretiendrai de la mise en hivernage le mois prochain.

En attendant, je vous souhaite une bonne récolte.

**R. Fauchère**